

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

TILINPÄÄTÖS

31.12.2024

Y-tunnus: 0280544-3

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

Tilinpäätös 1.1.2024 – 31.12.2024

	Sivut
Tuloslaskelma	1
Tase	4
Liitetiedot	6
Tilinpäätöksen allekirjoitukset	8
Luettelo kirjanpitokirjoista ja tositelajeista ja niiden säilytystavoista	9
Tase-erittelyt	

Saksalais-S Y-tunnus: 0280544-3

Unioninkatu 32 B

00100 HELSINKI

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01. - 31.12.2024

01.01. - 31.12.2023

TUOSLASKELMA

	2024	2023
VARSINAINEN TOIMINTA		
TUOTOT	96 357,04	16 410,00
Muut tuotot	0,00	0,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 67 367,15	- 4 713,45
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 67 367,15	- 4 713,45
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	- 80 276,73	- 93 017,88
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 12 990,35	- 15 274,71
Muut henkilösivukulut	- 1 513,99	- 2 235,00
Henkilöstökulut yhteensä	- 94 781,07	-110 527,59
Muut kulut	- 33 081,68	- 22 605,93
Muut muuttuvat kulut	0,00	- 1 176,23
Tulo-/kulujäämä	-98 872,86	-122 613,20
MUU TOIMINTA		
TUOTOT	6 712,71	11 582,00
Muut tuotot	93 785,53	100 000,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 10 894,72	- 7 744,23
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 10 894,72	- 7 744,23
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-187 455,07	-162 296,79
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 30 326,90	- 27 120,31
Muut henkilösivukulut	- 3 534,34	- 4 117,14
Henkilöstökulut yhteensä	-221 316,31	-193 534,24
Muut kulut	- 90 087,28	- 99 563,91
Tulo-/kulujäämä	-221 800,07	-189 260,38

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

	01.01. - 31.12.2024	01.01. - 31.12.2023
PALVELUT		
TUOTOT	2 291,61	2 561,93
Muut tuotot	71 689,39	64 528,84
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 828,00	- 92,70
Ulkopuoliset palvelut	- 680,00	- 795,00
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 1 508,00	- 887,70
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	- 59 017,06	- 40 431,07
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 8 740,60	- 5 991,00
Muut henkilösivukulut	- 1 363,11	- 962,93
Henkilöstökulut yhteensä	- 69 120,77	- 47 385,00
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	- 8 980,48	- 7 158,77
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	- 8 980,48	- 7 158,77
Muut kulut	- 71 152,89	- 73 590,95
Ennakkoverot	- 3 204,72	- 14 509,92
Tilikauden verojaksotus	3 216,99	14 445,09
Tulo-/kulujäämä	-76 768,87	-61 996,48
YLEISKULUT		
Muut tuotot	448 323,00	452 155,08
Osingot	200 000,00	150 000,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 1 867,78	- 1 668,64
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 1 867,78	- 1 668,64
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-542 324,09	-523 624,40
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 87 006,58	- 86 417,48
Muut henkilösivukulut	- 20 629,57	- 22 719,50
Henkilöstökulut yhteensä	-649 960,24	-632 761,38
Poistot ja arvonalentumiset		
Poistot	- 31 352,07	- 34 158,15
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-31 352,07	-34 158,15
Muut kulut	-444 521,32	-478 026,09
Tulo-/kulujäämä	-479 378,41	-544 459,18
VARSINAINEN TOIMINTA	-876 820,21	-918 329,24

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01. - 31.12.2024

01.01. - 31.12.2023

VARAINHANKINTA

Jäsenmaksut	310 402,50	310 728,55
Varainhankinta yhteensä	310 402,50	310 728,55
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	14 493,14	504,07
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	- 164,48	- 5 151,94
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	14 328,66	-4 647,87
VOITTO (TAPPIO) ENNEN YLEISAVUSTUSTA	-552 089,05	-612 248,56
Yleisavustus		
Yleisavustukset	728 883,20	646 466,55
Yhteensä	728 883,20	646 466,55
VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	176 794,15	34 217,99
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	176 794,15	34 217,99

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01.2024-31.12.2024

01.01.2023-31.12.2023

Tase

Vastaava

Pysyvät vastaavat

Aineetomat hyödykkeet

Muut pitkävaikkuteiset menot	26 476,20	34 057,97
Aineetomat hyödykkeet yhteensä	26 476,20	34 057,97

Aineelliset hyödykkeet

Koneet ja kalusto	47 111,33	57 042,04
Muut aineelliset hyödykkeet	10 315,39	10 315,39
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	57 426,72	67 357,43

Sijoitukset

Muut osakkeet ja osuudet	263 114,62	253 878,00
Sijoitukset yhteensä	263 114,62	253 878,00
Pysyvät vastaavat yhteensä	347 017,54	355 293,40

Vaihtuvat vastaavat

Saamiset

Pitkäaikaiset

Muut saamiset	87 267,30	87 267,30
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	87 267,30	87 267,30

Lyhytaikaiset

Myyntisaamiset	8 129,52	5 390,44
Muut konsernisaamiset	309 730,60	0,00
Muut saamiset	37 530,79	25 237,56
Siirtosaamiset	17 991,13	17 571,38

Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	373 382,04	48 199,38
---------------------------------	------------	-----------

Saamiset yhteensä	460 649,34	135 466,68
-------------------	------------	------------

Rahat ja pankkisaamiset	118 000,01	297 208,25
-------------------------	------------	------------

Vaihtuvat vastaavat yhteensä	578 649,35	432 674,93
------------------------------	------------	------------

Vastaavaa yhteensä	925 666,89	787 968,33
--------------------	------------	------------

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01.2024-31.12.2024

01.01.2023-31.12.2023

Vastattava
Oma pääoma

Vararahasto	182 760,53	182 760,53
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	140 007,36	105 789,37
Tilikauden voitto (tappio)	176 794,15	34 217,99
Oma pääoma yhteensä	499 562,04	322 767,89

Vieras pääoma

Lyhytaikainen		
Saadut ennakot	18 275,00	0,00
Ostovelat	64 934,32	92 427,56
Muut velat	154 740,08	121 765,21
Konsemivelat	0,00	106 160,85
Siirtovelat	188 155,45	144 846,82
Lyhytaikaiset velat yhteensä	426 104,85	465 200,44
Vieras pääoma yhteensä	426 104,85	465 200,44
Vastattava yhteensä	925 666,89	787 968,33

Tilinpäätöksen liitetiedot 31.12.2024

Laadintaperiaatteet

Tilinpäätös on laadittu valtioneuvoston asetuksen pien- ja mikroyrityksen tilinpäätöksistä esitettävistä tiedoista säädettyjen 2 ja 3 lukujen pienyrityssäännöstöä noudattaen.

Poistot

Annankatu 25 sijaitsevan liikehuoneiston perusparannukset on toteutettu 2021. Remonttia varten perustettu rahasto on purettu hallituksen päätöksellä. Liikehuoneiston perusparannaustöiden poistot on laskettu taloudellisen käyttöajan, joka on 10 vuotta, perusteella tasapoistoina. 2023/2024 remontoitiin kyseisen liikehuoneiston sisätiloja.

Muutto uusiin Unioninkatu 32 B toimistotiloihin 1.4.2019. Muuttokustannusten kohdalla käytetty 7 vuoden poistosuunnitelmaa. Poistojen perusteena 7 vuoden sitomus vuokrasopimuksessa. Vuokralaisen kustannusvastuu mahdollisten remonttöiden osalta vuokrasuhteen päättyessä on arvioutu EUR 6.000,-

Avustukset

Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz:ltä saadut toiminta-avustukset on esitetty tuloslaskelmassa yleisavustuksena.

Työ- ja elinkeinoministeriö on myöntänyt Saksalais-Suomalaiselle Kauppakamarille EUR 110.000,- yleisavustuksen. Avustuksesta käytettiin tilikaudella yhteensä EUR 89.184,05 joka on esitetty tuloslaskelmassa muun toiminnan muina tuottoina.

Sijoitukset

	2024	2023
Muut osakkeet ja osuudet		
Osakeyhtiö Hopeatalo 1795-2135 340 kpl	197 065,90	197 065,90
Muut pitkävaikutteiset menot (Unioninkatu 32)	66 048,72	56 812,10
	263 114,62	253 878,00

Omaisuus, jonka hankkimiseen on saatu avustusta palautusehdoin

Oy Hopeatalo / Osakkeet 1795 - 2135

Hankintahinta 1995	1 280 907,84	1 280 907,84
- investointiavustus BMWK:ltä	-645 973,60	-645 973,60
- investointiavustus BMWK:ltä v. 1998 (Kalevankatu 3B myyntihinta)	-605 476,54	-605 476,54
- takaisinmaksu osamyyntistä 2006	152 430,77	152 430,77
Takaisinmaksuvelvollisuus BMWK:lle	-1 099 019,37	-1 099 019,37
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	197 065,90	197 065,90

Saksalais-Suomalaisen Kauppakamarin toimintakykyrahasto BMWK:n hallinnosa on EUR 303.631,-

Tilinpäätöksen liitetiedot
31.12.2024

Leasing-sitoumukset	2024	2023	
Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät			
Seuraavana tilikautena erääntyvät	16 722,71	16 181,56	LT 1
Myöhemmin erääntyvät	9 027,84	24 686,50	
Yhteensä	25 750,55	40 868,06	

Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingsopimuksia, joihin ei liity lunastusehtoja.

Vuokravastuut

Seuraavana tilikautena erääntyvät	347 166,84	344 788,05	LT 2
Myöhemmin erääntyvät	0,00	361 399,24	
Yhteensä	347 166,84	706 187,29	

Henkilöstökulut

Keskimääräinen henkilöluku:	10,00	10,00	
Palkat	869 072,95	819 370,14	
Palkkavaraukset			
Eläkekulut	139 064,43	134 803,50	
Muut lakisääteiset vakuutukset	16 254,11	20 410,80	
Muut henkilösivukulut	10 786,90	9 623,77	
Henkilöstökulut	1 035 178,39	984 208,21	

Omistukset yrityksissä

DEinternational Oy 1.000 kpl á 8,41
 Osakepääoma 31.12.2024: 8.409,40
 Oma pääoma 31.12.2023: 747.744,58
 Tilikauden 1.1.2024 - 31.12.2024 voitto: EUR 67.302,18

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari
Tilinpäätöksen päiväys ja allekirjoitukset

Helsinki, 27.3.25


Alexander Bargum
Puheenjohtaja

Helsinki, 27.3.25


Dr. Jan Feller
Toimitusjohtaja

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Helsinki,

BDO Oy
Tilintarkastusyhteisö

Fredrik Vikström
KHT

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari
Luettelo kirjanpidoista ja kirjanpitoaineistojen lajeista
01.01.2024-31.12.2024

Kirjanpitokirjat	
Päivä- ja pääkirjat	ATK-listoina
Tositelajit	
Pääkirjanpito	ATK-listoina
Palkkakirjanpito	ATK-listoina
Muistiotositteet	paperitositteina
Myyntilaskut	EMCE arkisto
Ostolaskut	e-office sovelluksena, muistitikulla

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This documents contains 11 pages before this page
Dokumentet inneholder 11 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 11 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 11 sider før denne side

Detta dokument innehåller 11 sidor före denna sida

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende